

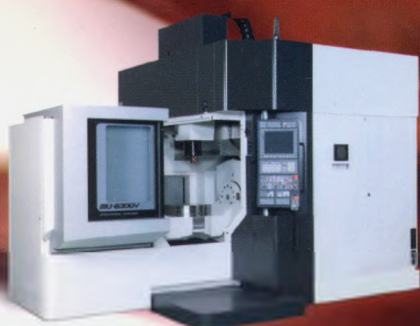
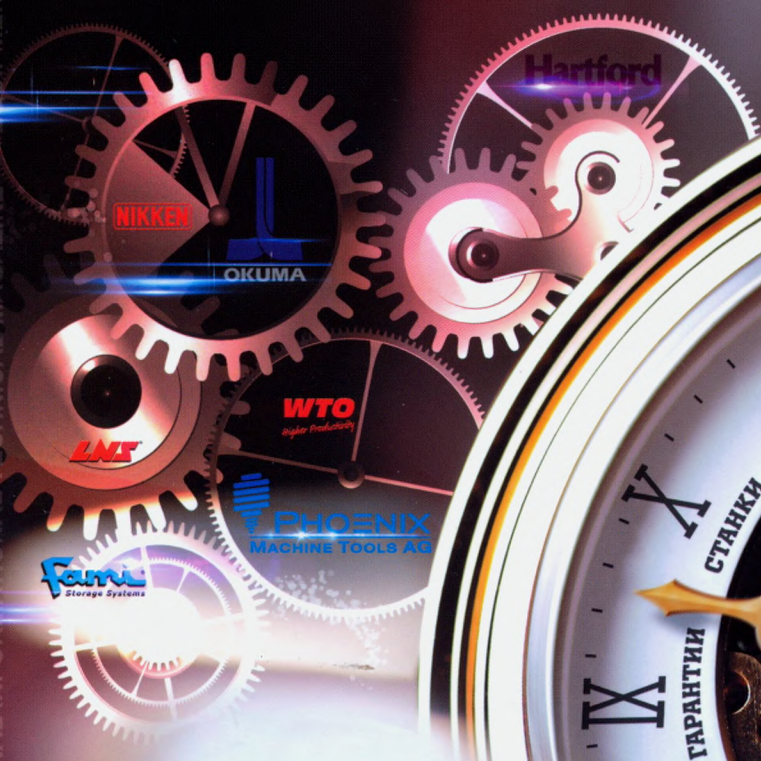
МЕТАЛЛООБРАБОТКА

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ №3 /166/ 2014

ОБОРУДОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТ

для профессионалов

ТЕХНИЧЕСКОЕ СОВЕРШЕНСТВО
И НЕПРЕВЗОЙДЕННОЕ КАЧЕСТВО



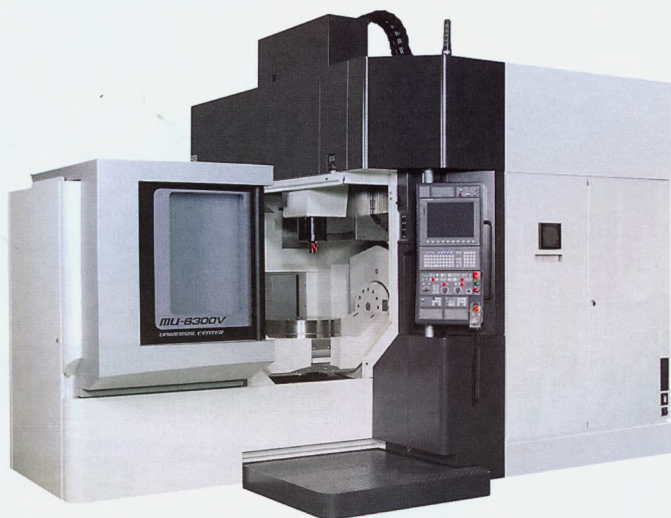
СТАНКОПРОМИМПОРТ
НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ГРУППА

г. Харьков, ул. Клочковская, 298, 61010, Украина
Тел.: +380 57 716 54 54, 716 56 56, +380 67 611 33 00
e-mail: info@phoenix-ua.com | www.phoenix-ua.com



ТаегуТес

ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ
ЭКОНОМИЧНЫЙ ИНСТРУМЕНТ
ДЛЯ ОБРАБОТКИ МЕТАЛЛОВ



НА ОБЛОЖКЕ ЖУРНАЛА

- 8** Завод будущего: OKUMA
*Production Site of Tomorrow:
OKUMA*

СТАНКИ И ОБОРУДОВАНИЕ

- 14** AMADA MACHINE TOOLS для
Otto Männer GmbH

*AMADA MACHINE TOOLS for
Otto Männer GmbH*

- 18** Grinding Symposium 2014.
Между озером и горами.

*Grinding Symposium 2014. Between
the Lake and the Mountains*

- 26** WFL: высший пилотаж
в обработке титана

*WFL: Top Flight in Titanium
Machining*

- 30** Станки Profiroll — простые,
удобные и надежные

*Profiroll Machines — Simple,
Convenient and Reliable*

- 32** Дни открытых дверей CHIRON
CHIRON Open House

Новые технологические
возможности комплекса
лазерной резки BySprint Fiber.

- 36**

*New Technological Possibilities of
the BySprint Fiber Laser Cutting
Complex.*

- 38** Hankook Machine Tools®

Hankook Machine Tools

- 39** BOMAR, spol. s r.o.®
BOMAR, spol. s r.o.

- 40** Pedax: обработка арматурной
стали и проволоки от «А» до «Я»

*Pedax: Reinforcing Bars and Wire
Machining from A to Z*

- 44** Компания Haas выпустила
150-тысячный станок!

*Haas has Produced its 150th
Machine!*

- 46** Tooldyne^{micro} для балансировки
микроинструмента.

*Tooldyne^{micro} for Microtools
Balancing*

- 47** Активное присутствие
Handtmann на рынке
в 2014 году.

*Big market presence Handtmann in
2014*



**ЗУБООБРАБОТКА**

- 48** MHD Maschinenservice GmbH. Зубофрезерный станок KFG 320 с ЧПУ для изготовления конических колес с прямым зубом
MHD Maschinenservice GmbH. KFG 320 Gear-Milling Machine for Producing Straight Tooth Bevel Wheels

**ИНСТРУМЕНТ**

- 50** RhinoRush — эффективно и недорого
RhinoRush — Efficient and Cheap
- 54** Мульти-мастер в вопросах и ответах
Multi-Master in Q&A
- 58** Инструмент Mate для штамповочных прессов
Mate Tools for Stamping Presses

ТЕРМООБРАБОТКА: ТЕХНОЛОГИИ И ОБОРУДОВАНИЕ

- 60** Промто Плюс: с нами силицировать просто!
Promto Plus: Siliconization is Easy With Us!
- 62** Нагревательные модули вакуумных электропечей торговой марки «ОТТОМ»
Heating Modules of Vacuum Electric Kilns by Ottom

МАТЕРИАЛЫ, КОМПЛЕКТУЮЩИЕ, ПОКРЫТИЯ

- 66** ПАО «Николаевский завод смазочного и фильтрующего оборудования»
JSC Nicholaev Lubricating and Filtering Equipment Plant

CAD/CAM/CALS-ТЕХНОЛОГИИ

- 68** САМ-система FeatureCAM 2014 R2 компании Delcam. Возможности новой версии
FeatureCAM 2014 R2 CAM System by Delcam. New Version's Features
- 70** САМ-система PartMaker 2014. Возможности новой версии
PartMaker 2014 CAM System. New Version's Features
- 72** Типовые решения для ускоренного проектирования технологических процессов в САПР ТП ВЕРТИКАЛЬ
Typical Solution for Fast Design of Technological Processes in Vertical CAD System





ИСТОРИЯ НАУКИ И ТЕХНИКИ

«Мое прошлое
принадлежит только
мне...»

76

«My past belongs to me
only...»

ЛИТЬЕ: ТЕХНОЛОГИИ И ОБОРУДОВАНИЕ

- 82** Особенности литья заготовок, имеющих массивные полости и отверстия

Peculiarities of Casting Billets with Large Cavities and Apertures

- 85** Оптимальные температурно-скоростные режимы охлаждения сортовых заготовок

Optimal Temperature and Speed Modes for Cooling Billets

СОБЫТИЯ

- 88** Международные научно-практические конференции: X юбилейная «Литье–2014» и III «Металлургия–2014»

International Scientific and Practical Conferences: 10th «Foundry–2014» and 3d «Metallurgy–2014»

- 92** «Машиностроение. Metallurgy–2014»: многолетние традиции и современные технологии

«Machine-building. Metallurgy–2014»: Many Years' Traditions and Modern Technologies

- 96** Mashex 2014 приглашает гостей!

Mashex 2014 Invites Guests!

- 98** EuroBLECH 2014. Индустрия обработки листового металла продолжает ориентироваться на международный бизнес

EuroBLECH 2014. Metal Sheet Processing Industry Continues to Cater for the International Business